



第六十一届会议

议程项目 113

千年首脑会议成果的后续行动

秘书长的说明

1. 各国国家元首和政府首脑在《2005年世界首脑会议成果》文件（第60/1号决议）中，确认了联合国系统在处理全球性问题方面所独具的专门知识和资源十分重要。全球各国领导人赞扬联合国与发展有关的各个组织所具有的广泛经验和专门知识，以及它们对实现千年发展目标和其他更广泛的发展目标所作出的重要贡献。
2. 不过，各国领导人认识到，有必要继续推进正在进行的改革，以提高联合国在各国开展的工作的有效性和一致性，做出更好的业绩。他们特别邀请我“着手开展工作，进一步加强联合国业务活动的管理和协调，使其对实现国际商定的发展目标，包括千年发展目标作出更加有效的贡献”。他们确定了这项工作的主要挑战所在，就是发展、人道主义援助和环境三个领域，同时也要考虑到两性平等、可持续发展和人权等跨领域的问题。
3. 当我着手作出安排，使这项研究能够迅速、有重点地进行的时候，我所持的观点是，联合国系统必须进一步加快努力，支持各国实现千年发展目标。国际社会若不继续作出重大努力，千年发展目标的宏图大业将无法实现。我认为，我们需要集合最高水平政治洞察力以及管理和业务知识的高见。
4. 我邀请了三位现任总理，即巴基斯坦总理肖卡特·阿齐兹、莫桑比克总理路易莎·迪亚斯·迪奥戈、挪威总理延斯·斯托尔滕贝格，担任联合国全系统在发展、人道主义援助和环境领域的一致性高级别小组共同主席。高级别小组成员包括智利前总统里卡多·拉戈斯、坦桑尼亚联合共和国前总统本杰明·威廉·姆卡帕，和下列国际知名人士：联合王国财政大臣戈登·布朗（大不列颠及北爱尔兰联合王国）、全球环境基金首席执行官兼主席穆罕默德·阿什里（埃



及)、加拿大国际开发署署长罗伯特·格林希尔(加拿大)、瑞典开发合作署前总干事鲁特·雅各比(瑞典)、欧洲联盟发展和人道主义援助事务专员路易·迈克尔(比利时)、法国开发署总干事让-米歇尔·塞韦里诺(法国)、美国国务院主管经济、工商业和农业事务副国务卿乔西特·希兰(美利坚合众国)、日本原外务省政务次官武见敬三(日本)。代表联合国系统的凯末尔·德尔维什(土耳其)和伦纳特·博格(瑞典)为高级别小组当然成员。

5. 高级别小组于2006年11月9日向我提交了报告。其中两位共同主席——肖卡特·阿齐兹总理和斯托尔滕贝格总理,同我一起,在一个由联大主席主持的非正式通报会上,向联大发布了这个报告。

6. 高级别小组题为《一体行动,履行使命》的报告,作出了清楚、均衡的分析,并提出了一系列雄心勃勃然而切合实际的建议,对联合国系统的有效性和适切性将能产生重大的、持久的影响。在发展领域,报告建议在国家一级实行“联合国一体化”,在国家充分掌有下,通过强化的、比较集中的供资架构提供支持,大大提高联合国所采取行动的实效。在人道主义援助、环境保护及两性平等和提高妇女地位等方面,所建议的实际措施也能加强联合国所做工作的一致性、可持续性和影响力。高级别小组还提议采取措施,加强中央部门在治理、供资和管理各方面的协调性,这些措施对于改造联合国发展系统至关重要。此外,还有许多提议,出发点是确保更为有效地整合和加强联合国在制定政策和规范方面的作用,使其更好地配合业务方面的作用和结构。

7. 我很高兴地在此将高级别小组的报告转递给会员国审议。我强烈支持报告中提出的建议,并敦促联大也支持予以实行。

协商进程

8. 我同时也将高级别小组的报告转送给我的继任人潘基文,以便他就如何推进高级别小组的建议作出具体提议。新任秘书长就职后,不妨考虑就高级别小组的建议提出一份更详细的报告。在这方面,我将会向新任秘书长提议,要确保他的办公室自始至终一直参与监督、协调和跟踪报告的实施过程。

9. 高级别小组的报告中所作的分析和建议内容非常丰富,涉及的范围十分广泛。因此,就高级别小组的报告展开一个非正式对话进程,对其目标、内容和提议形成基础广泛的共识,是极其重要的。应该争取各国代表团、整个联合国系统的高级官员,以及(如有可能)各国政府官员、在国家一级从事这些方面工作的人和其他专家,都来参与协商。这样,不同的观点都有机会表达,各利益攸关方也都有同等机会知道和了解这些建议及其所涉的问题。

10. 虽然在涉及到报告中的关键性建议的协商和决策过程中,联大将发挥关键性的作用,但是也需要其他决策者和行为者参与讨论,以便加深对这些提议的了解,强化对这些提议的掌有意识。这包括在经济及社会理事会及其各个委员会以内,

以及在联合国系统各个组织的理事机构以内进行协商。在这方面，我已经请联合国各个专门机构、基金和方案的行政首长将报告转给各自的理事机构审议。

11. 各个区域集团和其他集团现有的各种会议，也可以提供机会，对高级别小组的报告进行非正式讨论。这些对话既可以将报告作为一个整体来讨论，也可以将其中的各个专题领域分开来讨论。参与者应该包括所有相关的利益攸关方。

12. 这个非正式协商和对话进程，到最后可以在 2007 年某个时间，举行一次正式的联大全体会议进行总结。这个进程一完成，联大主席就可以启动“工作组”模式的协商，以便联大审议通过一项关于高级别小组报告的决议。

13. 在联合国系统以内，也会对高级别小组的建议展开广泛的机构间讨论，这些讨论将会以各个政府间论坛审议高级别小组报告的结果为指导，并且会尊重这些结果。这种机构间对话是非常必要的，因为要实施高级别小组的建议，不仅需要会员国持续不断的大力支持，还需要联合国系统以内的集体领导和掌有意识。所提议的许多改革，将要求各个联合国机构、基金和方案从加强联合国一致性这一整体利益出发，采取更顾全大局的观点。

14. 在这方面，联合国系统行政首长协调理事会（行政首长协调会）在其秋季会议期间，对高级别小组的工作表达了正面的初步反应，这让我深受鼓舞。我将这个反应视为对我们实行必要的全系统改革的前景发出的一个积极信号。联合国系统在提高自己的一致性和协调性的期望上，明显地是团结一致的。

启动实施进程

15. 我已经决定着启动实施其中一些建议，特别是因为许多建议都是基于联合国各个机构、基金和方案的行政首长已经在实行的改革和倡议。

16. 第一项这样的建议，是到 2007 年展开 5 个作为试点的联合国一体化国家方案。已经有好几个国家表示有兴趣成为试点国家，我们则正在制定适当的标准，以便认真地进行挑选。为了取得最佳效果，我们要确保一体化国家方案的试点国家分别处在不同的发展阶段，而且联合国的机构、基金和方案及其在这些国家的对应部门都热切期望一起努力，做好试点工作。在表示有兴趣当试点的国家之中，有的在增强联合国在国家一级的一致性、实效和效率方面已经取得可观的进展。基于国家掌有原则的试点方案，如果设计得好、实施得好，将成为进一步发展和扩大联合国一体化模式的基础，同时也为即将举行的对联合国系统发展业务活动三年期全面政策审查进行的审议提供投入。

17. 我将启动实施的第二类建议，是业务做法方面的建议。这一组建议明显地是基于并且进一步推进联合国系统在这个领域已经取得的许多进展，落实这些建议，就能在改进业绩、做出成果方面取得很大进步。极其重要的是，资源规划、人力资源、共同服务、业绩评价等各种程序，都要加以现代化，并实现全面兼容，

因为这些程序是促进联合国系统一致性的重要推动力。在这方面，值得注意的是，行政首长协调会的管理问题高级别委员会，在人力资源做法、成果预算制以及批准在 2010 年 1 月 1 日前实行《国际公共部门会计准则》等多个方面，都正在取得实实在在的进展。高级别小组的建议将为全系统在这方面的努力提供进一步的推动力。

18. 我正在推动实施的第三项建议，涉及到由我担任主席的行政首长协调会。建议中要求行政首长协调会参照它自 2001 年设立以来所取得的经验，对自己的运作情况进行审查，以改进它在促进全系统一致性方面的业绩，并加强问责。行政首长协调会在其秋季会议上对开展这项审查进行了讨论，并一致表示欢迎。国际劳工组织总干事胡安·索马维亚和世界贸易组织总干事帕斯卡尔·拉米已经同意领导进行这项审查。

19. 我敦促联合国各个机构、基金和方案的行政首长竭尽全力推动这些建议的实施。

20. 最后，我已着手推动实施一项两性平等方面的建议，以加强联合国主管性别问题的架构，使联合国系统能够在妇女问题上协调一致地发出强大声音，从而能够更好地促进为实现两性平等和增强妇女力量的目标而作出的整体努力。在这方面，我已经启动了必要的步骤，准备提请设置主管两性平等和增强妇女力量副秘书长的职位，以便在相关的政府间进程批准建立整合为一体并得到加强的联合国性别架构之后，领导它的工作。详细的提议将会在 2006 年 11 月提交给联大。我敦促会员国支持这个提议。